Таким образом, рассказ «Мороз» В.Г. Короленко демонстрирует веру в человека, который все же ценой своей жизни готов был спасти ближнего, это рассказ о человеке, способном сопереживать и готовом на героический, самоотверженный поступок.

1. Емельянов И.С. Русско-якутские литературные связи в прозе (конец XIX – начало XX в.). - Новосибирск: Наука, 2001.
2. Иванова О.И. К вопросу о влиянии якутской действительности на творчество В.Г. Короленко / Короленко и современность. Изучение творчества В.Г. Короленко в средней и высшей школе РС(Я). - Якутск: Изд-во ЯГУ, 2004.
3. Иванова О.И. Концепт «Сибирь» в прозе В.Г. Короленко // Сборник материалов Всероссийской научно-практической интернет-конференции «Слово в романе: проблемы междисциплинарного исследования. Памяти профессора В.М. Переверзина». - Якутск, 2013. (Режим доступа: <http://slovo.s-vfu.ru/?p=236>).
4. Короленко В.Г. Повести и рассказы. - М.: Изд-во: «Художественная литература», 1966.
5. Кулик Л.С. Сибирские рассказы В.Г. Короленко. - Киев: Изд-во Академии наук Украинской ССР, 1961.
6. Ницше Ф. Полное собрание сочинений в 13 томах. Т.6. - М.: Изд-во. «Культурная Революция», 2009.

Кирдеева А.М.

Время через призму темпоральной лексики в коротком рассказе О'Генри «THE RANSOM OF MACK»

БФУ им. И. Канта

doi: 10.18411/spc-26-03-2018-04

idsp: 000001:spc-26-03-2018-04

Аннотация

В статье анализируются маркеры времени и описывается их функционирование

Ключевые слова: хронопунктурные маркеры, хронология, хрононимия, темпоральность, темпоральный континуум.

Понятие времени всегда являлось объектом исследований многих исследователей лингвистов. Несмотря на глубокую степень изученности данного вопроса (Бондарко А.В.Маковский М.М. Бондарева Л.М. Дешериева Т.И. Жукова С.И. и.т.д) время в языке все еще представляет большой интерес для многих лингвистов.

Многие ученые разделяют точку зрения что лингвистическое время многомерно. [2,12]. Как писал Бондарко А.В. категория темпоральности это восприятие и осмысление человеком времени, в котором происходят события. Вместе с тем темпоральность это лексико – семантическое поле, включающее в себя различные группы слов т.е. темпоральность это внешнее время с явной дейктической характеристикой.[1,5]

В данной статье мы попытаемся рассмотреть темпоральные маркеры жанра короткого рассказа О'Генри “The ransom of mack ” и подробно изучить их функционирование. Раннее жанр короткого рассказа изучался на примере немецких коротких рассказов авторами Жуковой С.А. «Особенности темпоральной организации художественного текста». Категория времени рассматривалась на примере англоязычных произведений Булаевой Н.Е. Однако в отличие от немецкого короткого рассказа английский короткий рассказ имеет свою историю.

Время расцвета американского короткого рассказа пришлось на начало и середину двадцатого столетия. Набирая свою популярность затрагивая актуальные вопросы того времени, возраст, национальность, происхождение. В то время все читали

короткие рассказы, и они в свою очередь точно передавали настроения и мысли общества.

Данный жанр развивался в Европейских странах как Ирландия и Великобритания около ста лет. В то время как в Америке данный жанр основывался в основном на устной традиции рассказов, происхождении американской истории более легко определяемы и прагматичны, основываясь главным образом на большей культуре среднего американского читателя, а не на каком-то художественном изречении или манифесте.

Как и в случае с большей частью американского искусства и культуры, возможно, к сожалению, короткий рассказ стал популярен, когда американцы нуждались в нем больше всего, но затем оставался без внимания, и в последствии его значимость представляла собой скорее вопрос, чем определенность. Одним из наиболее популярных писателей короткого рассказа является О'Генри — американский писатель, признанный мастер короткого рассказа. Его новеллам свойственны тонкий юмор и неожиданные развязки. Он писал в основном о жизни простых людей и различных жизненных ситуациях. [10]

Итак, рассмотрим средства хрономии на примере рассказа О'Генри "The ransom of mask".

В рассказе присутствуют многочисленные темпоральные маркеры которые принадлежат к группе относительных ХПМ принадлежат хрононимы, которые обозначают:

1. фиксацию механического времени (например, 21.15.);
2. времясуток (at noon, in the morning, that evening ит.д.);
3. день недели (в понедельник, вторник и т.д.);
4. названия месяцев (январь, февраль и т. д.);
5. время года (лето, зима, осень, весна и т.д.); [4, 127]

Рассказ начинается с разговора двух приятелей которые едут на лошади в начале рассказа не говорится где и в какое время суток происходит действие.

В данном рассказе практически отсутствуют точные даты за исключением даты которую поставил писатель в начале рассказа, но в данном рассказе есть много отсылок в прошлое соответственно он изобилует такими наречиями как "when", "since", "then" и глаголом "remember", а для уточнения настоящего времени используется слово "now".

Первый темпоральный маркер мы можем увидеть лишь в ходе беседы когда одни из них рассуждает что будучи женатым на королеве, он никогда не станет королем:

"It's a title," explained Baldy, "up among the picture-cards; but it don't take no tricks. I'll tell you, Webb. It's a brand they're got for certain animals in Europe. Say that you or me or one of them Dutch dukes marries in a royal family. Well, by and by our wife gets to be queen. Are we king? Not in a million years. At the coronation ceremonies we march between little casino and the Ninth Grand Custodian of the Royal Hall Bedchamber. The only use we are is to appear in photographs, and accept the responsibility for the heir- apparent. That ain't any square deal. Yes, sir, Webb, you're a prince- consort; and if I was you, I'd start a interregnum or a habeus corpus or somethin'; and I'd be king if I had to turn from the bottom of the deck."

В данном контексте выделенная фраза подчеркивает, что данное событие никогда с ним не произойдет.

В следующем примере описываются события прошлого т.к. присутствуют отсылки на прошлое при помощи наречий.

"Baldy," said Webb, solemnly, "me and you punched cows in the same outfit for years. We been runnin' on the same range, and ridin' the same trails since we was boys. I wouldn't talk about my family affairs to nobody but you. You was line-rider on the Nopalito

Ranch when I married Santa McAllister. I was foreman then; but what am I now? I don't amount to a knot in a stake rope."

Важно отметить что в рассказе часто повторяется наречие «when» и не указывается точное время. Данный пример показывает достаточно высокую степень концентрации относительных ХПМ в КР. Практически в каждом абзаце повествования мы зафиксировали неоднократное использование этих единиц. Однако, такой стилистический прием придает тексту так называемую *фрагментарность*. Автор представляет действия в «хаотичном режиме»: то перед нами события вчерашней давности, то перспектива на завтрашний день, то действие, развивающееся сейчас, в настоящий момент. Благодаря такому способу изображения действий читатель имеет возможность наблюдать за их развитием в течение как минимум 2 - 3-х дней практически одновременно. [4,132]

Далее рассмотрим текстовые примеры относительного ХПМ с указанием времени суток а также во втором примере мы увидим как название места тоже может означать «временность» совершения действия .

Webb Yeager sighed, and gathered the strap of his Winchester scabbard from the floor.

The two companeros mounted their ponies and trotted away from the little railroad settlement, where they had foregathered in the thirsty morning.

Из беседы становится понятно что у Веба много забот и к утру он должен отогнать скот в Сан Антуан. Отвечая ему, его собеседник говорит что ему с ним по дороге лишь до местечка "Dry Lake". Из последней фразы мы наконец узнаем что действие происходило ранним жарким утром.

Отметим, что, несмотря на то, что во всех приведенных выше отрывках темпоральные маркеры обозначают время суток, все они являются относительными ХПМ, т.к. в тексте отсутствуют указания времени, когда произошли те или иные события.[4,131]

В ходе исследования мы отметили большое количество относительных темпоральных маркеров, наличие которого мы зафиксировали во многих примерах данного рассказа. Наличие таких маркеров как «Последний раз» или «однажды» являются относительными т.к. всегда требуют уточнения, когда именно происходило событие?

Благодаря своему основному свойству относительные ХПМ характеризуют реализуемые в текстах КР события относительно какого-то действия, обозначенного абсолютным ХПМ, или относительно друг друга. Располагаясь на линии времени повествования, они фиксируют определенную точку на общей темпоральной оси.[4,134]

1. Бондарко А. В. Темпоральность. Модальность. Л.: Наука, 1990. 260 с.
2. Булаева Н.Е. Категория времени в произведениях научной фантастики на английском языке. Кандидатская диссертация, Тула 2005 г. 200 с.
3. Дешериева Т. И. Лингвистический аспект категории времени в его отношении к физическому и философскому аспектам // Вопросы языкознания. 1975. № 2. С. 111-117.
4. Жукова С.А. Особенности темпоральной организации художественного текста. Кандидатская диссертация 2010, 225 с.
5. Маковский М. М. Понятие лингвистического времени // Иностранные языки в школе. М., 1976. № 6. С. 3-12.
6. Мигирин В. Н. Язык как система категории отображения. Кишинев: Штиинца, 1973. 237 с.
7. Рейхенбах Г. Направление времени. М.: Иностранная литература, 1962. 396 с.
8. Тураева З. Я. Категория времени. Время грамматическое и художественное. М.: Высшая школа, 1979. 218 с.
9. Флоренский П. А. Анализ пространственности и времени в художественно-изобразительных произведениях. М.: Прогресс, 1993. 324 с.
10. Интернет песьцы: <https://blog.bookstellyouwhy.com/the-origins-and-history-of-the-american-short-story>